



Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения

Distr.
LIMITED

DP/1996/L.13/Add.6
10 May 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Ежегодная сессия 1996 года
6-17 мая 1996 года, Женева
Пункт 1 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА О РАБОТЕ ЕЖЕГОДНОЙ СЕССИИ
ЖЕНЕВА, 6-17 МАЯ 1996 ГОДА

Добавление

ЗАСЕДАНИЯ, ПОСВЯЩЕННЫЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА/ПРООН

Глава V. Доклады Экономическому и Социальному Совету

ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И ПОДГОТОВКА К СЕССИИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО
И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

1. Исполнительный совет рассмотрел доклады Администратора (DP/1996/18/Add.2) и Директора-исполнителя (DP/FPA/1996/17 (Часть II)) Экономическому и Социальному Совету, которые были представлены соответственно заместителем Администратора и заместителем Директора-исполнителя (по вопросам политики и управления) ЮНФПА.
2. Заместитель Администратора дал обзор четырех разделов доклада и отметил, что общий формат, согласованный ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП, представляет собой крупный шаг в направлении совместного представления докладов Экономическому и Социальному Совету, что будет способствовать работе делегаций. Были приняты меры, с тем чтобы сделать доклад более подробным, детальным и аналитическим в ответ на выразившуюся в прошлом озабоченность по этому поводу со стороны делегаций.

3. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам политики и управления) сообщил о последних изменениях в областях, отраженных в докладе, и в частности в отношении межучрежденческого сотрудничества. Он подчеркнул прогресс, который был сделан в направлении большего согласования процедур и координации деятельности на местах. Он также затронул ряд проблем и задач, содержащихся в докладе, которые должны быть обсуждены Экономическим и Социальным Советом.

4. В своем качестве Председателя Межучрежденческой целевой группы (МУЦГ), занимающейся вопросами последующей деятельности в связи с резолюцией 1995/56 ЭКОСОС, Директор Женевского отделения Департамента по гуманитарным вопросам (ДГВ) был приглашен Председателем на нынешнюю сессию, с тем чтобы сделать обзор деятельности Целевой группы. Он пояснил, что МУЦГ была создана в рамках Межучрежденческого постоянного комитета (МУПК) в целях содействия проведению скоординированных мероприятий в рамках всей системы по выполнению этой резолюции. Роль ДГВ заключалась в поддержке этой деятельности, в обеспечении того, чтобы учреждения были информированы о ходе выполнения этой резолюции и в проведении информационных совещаний с государствами-членами. Председатель МУЦГ дал высокую оценку докладу Администратора и отметил, что ПРООН была одним из активных членов как МУЦГ, так и МУПК, который является основным механизмом по координации работы Организаций, связанных с гуманитарной деятельностью. Продолжая рассмотрение доклада, он остановился на трех областях, имеющих ключевое значение для работы, проводимой ПРООН: а) мобилизация ресурсов, б) постоянный характер деятельности по оказанию помощи и развитию и с) защита лиц, перемещенных внутри страны (ЛПВС).

5. Председатель отметил, что цель Межучрежденческого призыва к совместным действиям (МПСД) заключается не в сборе средств в целях развития и что требуется дополнительная работа в целях создания консультативных механизмов по координации мобилизации средств в целях удовлетворения потребностей стран. В этом отношении он сослался на представление ПРООН всеобъемлющего доклада по мобилизации ресурсов, что представляет собой положительный вклад в работу Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам (ККПОВ) и МУЦГ. Отмечая, что деятельность по оказанию помощи происходит не в вакууме, а в контексте развития и восстановления, он также дал высокую оценку работе, которую проводила ПРООН, по рассмотрению взаимосвязей между оказанием помощи и развитием и сослался на вклад ПРООН в рассмотрение в рамках ККПОВ стратегий восстановления после завершения конфликтов. Ссылаясь на доклад ПРООН по последующим соглашениям, Председатель также приветствовал инициативы ПРООН, предусматриваемые в рамках целевого показателя распределения ресурсов из основных фондов по статье 1.1.3 (ЦПРОФЗ), что отражает новую оценку отношений между ПРООН и другими оперативными учреждениями и вносит вклад в упорядочение этих отношений. Он также приветствовал перспективы внесения со стороны ПРООН большего объема ресурсов в ответ на нужды стран, находящихся в особых условиях развития. Отмечая, что требуется проведение большей работы для уточнения различных видов деятельности, которая может быть проведена в рамках системы Организации Объединенных Наций в отношении лиц, перемещенных внутри страны, Председатель МУЦГ отметил

положительное направление, взятое ПРООН по прояснению своей собственной роли в этом отношении.

6. Многие делегации сделали замечания относительно структуры и содержания докладов ПРООН и ЮНФПА. Некоторые делегации отметили, что нынешняя сессия не должна посвящаться обсуждению существа этих докладов, что должно быть сделано в рамках ЭКОСОС; обсуждения на нынешней сессии должны выявить конкретные проблемы, которые должны быть рассмотрены Советом и по которым Совет даст рекомендации. Отдельные замечания были представлены по четырем основным областям докладов.

7. Вопросы формата. Многие делегации положительно оценили доклады, которые стали более совершенными по сравнению с предыдущими докладами, и дали высокую оценку общему формату, который облегчает проведение сопоставлений. Несколько делегаций высказались в поддержку общего формата доклада. Некоторые делегации сделали замечания относительно того, что в докладах можно было бы предусмотреть различные варианты рекомендаций для ЭКОСОС, основанные на более подробном анализе проблем, чем тот, который содержится в настоящих докладах. Были упомянуты пункты 2-5 документа DP/FPA/1996/17 (часть II) как хороший пример того, каким образом можно проводить рассмотрение проблем в будущих докладах.

8. Последующие мероприятия в связи с трехгодовым обзором политики. Некоторые делегации, выступая по вопросу системы координаторов-резидентов, дали положительную оценку усилиям ПРООН, предпринятым до настоящего времени по расширению возможностей набора, и призвали к тому, чтобы эти усилия стали более интенсивными. Одна из делегаций обратилась с просьбой к ЮНФПА проинформировать Исполнительный совет о результатах обсуждений, состоявшихся на совещании высокого уровня Объединенной консультативной группы по политике, относительно опыта в области системы координаторов-резидентов. Отмечалось, что эта система, вероятно, функционирует более эффективно в кризисных ситуациях и что следует провести изучение факторов, оказывающих на это влияние. К ЮНФПА обратились с просьбой прояснить будущую роль вновь назначенных представителей ЮНФПА в контексте системы координаторов-резидентов.

9. Последующая деятельность в связи с крупными конференциями. Делегации обратились с просьбой уточнить конкретные результаты, полученные к настоящему времени, в особенности на местах, в отношении большей координации и использования руководящих указаний, например таких указаний, которые были составлены Межучрежденческой целевой группой по выполнению решений Международной конференции по народонаселению и развитию. В этом контексте были также поставлены вопросы относительно вклада ПРООН и ЮНФПА в предстоящие конференции, а именно Хабитат II и Всемирная встреча на высшем уровне по проблемам продовольствия. Одна из делегаций выразила озабоченность по поводу отсутствия вопросов народонаселения в документах Особой инициативы Организации Объединенных Наций по Африке и обратилась с просьбой о внесении компонентов интеграции народонаселения и репродуктивного здоровья в эту Инициативу. К обеим организациям обратились с просьбой информировать Исполнительный совет

относительно их стратегий по мобилизации большего объема ресурсов для разрешения многочисленных новых проблем, которые появились в области международного развития.

10. Некоторые делегации выразили озабоченность по поводу ограниченного числа записок о национальной стратегии (ЗНС), которые к настоящему времени уже составлены, и задали вопрос относительно причин такого медленного прогресса. Еще одна делегация выразила озабоченность по поводу того, что программный подход хотя и является хорошей концепцией, дает ограниченные результаты. В отношении исполнения на национальном уровне одна из делегаций обратилась с просьбой об уточнении роли национальных органов по осуществлению и их влиянии на наращивание национального потенциала, что, по мнению некоторых делегаций, является весьма важным для успешного осуществления на национальном уровне. Следует также сделать упор на более сильной подготовке правительственного персонала и персонала проектов, с тем чтобы усилить национальный потенциал. Одна из делегаций задавала вопрос ЮНФПА относительно того, каким образом координируется пересмотр руководящих принципов Фонда с усилиями ПРООН в этой области. Несколько делегаций запросили больше данных и информации о децентрализации ПРООН. В то время как одна из делегаций подчеркнула необходимость дальнейшего сотрудничества с региональными экономическими комиссиями, другая делегация высказала предостережение в отношении создания более прочных механизмов в то время, когда производится рассмотрение роли, которую играют комиссии. В отношении вопроса об общих помещениях многие делегации выразили удовлетворение по поводу достигнутого и планируемого прогресса. Одна из делегаций отметила, что в докладах должно было бы содержаться больше информации относительно общих административных служб. Такие службы необходимо расширять более быстрыми темпами, и они должны включать более развитые структуры, чем просто информационные сети.

11. Сотрудничество с бреттонвудскими институтами. Несколько делегаций подчеркнули значение более тесного сотрудничества с бреттонвудскими институтами, однако призывали организации информировать Совет о любых проблемах в этом отношении, которые могли бы решаться с помощью межправительственного процесса. Одна из делегаций запросила информацию относительно вклада ЮНФПА в рамочные документы по вопросам политики Всемирного банка и относительно сотрудничества Фонда с региональными банками развития. Была также запрошена информация относительно отсутствия каких-либо формальных соглашений о сотрудничестве между ЮНФПА и Всемирным банком. Еще одна делегация подняла вопрос о вовлечении бреттонвудских институтов в процесс составления ЗНС.

12. Мониторинг и оценка. Одна из делегаций отметила, что в докладах должно содержаться больше информации относительно воздействия оценок на корректировку политики организаций. Была запрошена дополнительная информация о последних изменениях в проведении оценки в ПРООН, в частности в свете обсуждений, проведенных на второй очередной сессии 1996 года. По вопросу укрепления национального потенциала для координации международной помощи одна из делегаций запросила уточнения у ЮНФПА относительно целесообразности наличия национальных советов или отделов по народонаселению.

13. Гуманитарная деятельность. Многочисленные делегации дали высокую оценку вопросам, поднятым в докладе и Председателем МУЦГ. Они подчеркнули значение определения роли ПРООН в общем гуманитарном контексте, подчеркнув, что роль ПРООН заключается не в оказании помощи, а в содействии развитию. Отмечая различный характер ситуаций и потребностей по странам, они отметили, что необходимо также дальнейшее уточнение роли ПРООН в таких областях, как защита лиц, перемещенных внутри страны, демобилизация и разминирование. Было подчеркнуто, что при нынешней концентрации усилий на сложных чрезвычайных проблемах ПРООН не упускает из виду стихийные бедствия, где роль координатора-резидента была весьма важной, а межучрежденческое сотрудничество весьма часто находилось на высоком уровне. Ряд делегаций также отметили значение принятия практических мер по налаживанию сотрудничества с ДГВ и бреттонвудскими институтами и в особенности со Всемирным банком. Многие делегации выразили желание обсудить эти вопросы более подробно и отметили, что они вернутся к этим вопросам на той части заседания, которая будет посвящена ПРООН в рамках обсуждений целевых показателей распределения ресурсов из основных фондов III (статья 1.1.3).
